

OLGA



X.1926
Berlin



Wie Du siehst, ist das Foto, das ich Dir sende, ein Porträt von Olga. Sie ist eine junge Frau, die in Berlin geboren wurde. Sie hat dunkle Haare und trägt eine dunkle Kleidung. Das Foto wurde im Jahr 1926 in Berlin aufgenommen. Sie ist eine sehr hübsche Frau und hat eine sehr angenehme Persönlichkeit. Sie ist sehr intelligent und hat eine sehr gute Bildung. Sie ist auch sehr fleißig und hat eine sehr gute Arbeitsmoral. Sie ist eine sehr interessante Person und ich hoffe, dass Du sie bald kennenlernen wirst.



"Sou filha da solidariedade internacional"

Anita Leocádia

ENGELS-LENIN-STALIN-INSTITUT
ZENTRALKOMITEE DER SED
MITTEILUNG
VON ABTEILUNG
Sektor 1933/45
Schmidt
Archiv
ift: Biografische Unterlagen von Olga Benario
Bernhard Benario

Pedimos aqueles que vierem depois de nós não a gratidão por nossas vitórias, mas a rememoração de nossas derrotas.

Wir übergeben Dir beiliegend einen Durchschick des Antwort-
schreibens, das wir in der Angelegenheit Olga Benario und
Bernhard Benario an das Bibliografische Institut geschickt
haben. Betr. O. Benario haben wir noch einmal mit Gen. Müller
vom Komitee der Antifaschistischen Widerstandskämpfer Rücksprache
gehalten und ganz eindeutig die Auskunft erhalten, daß Olga Benario
im April 1942 mit einem der ersten Transporte von
Ravensbrück nach Bernburg überführt wurde.



É preciso, para que a redenção aconteça, a reparação - em hebraico tikkun - do sofrimento, da desolação das gerações vencidas, e a realização dos objetivos pelos quais lutaram e não conseguiram alcançar.

Michael Lowy



A Companhia Ensaio Aberto quer com o teatro documentário Olga lembrar algumas lutas, algumas derrotas e algumas vitórias.

A história oficial, no Brasil, negou aos revolucionários de 1935 qualquer papel relevante. Durante muitos anos repetiu-se a exatidão mentiras. O que era um levante armado virou uma Intentona. Olga Benario foi tratada de forma semelhante. Os torturadores de 1935, 1936 e 1937 nunca foram punidos. Os ministros, embaixadores e o próprio presidente da República Getúlio Vargas nunca responderam criminalmente pelas inúmeras violações da Constituição. Olga Benario e muitos outros militantes foram expulsos do país sem nenhum processo legal. Vencedores e vencidos tiveram o mesmo tratamento da história: o esquecimento ou a falsificação da realidade. Não concordamos que o mesmo tipo de tratamento possa ser dado a sujeitos tão distintos. Para os torturadores, por exemplo, é o esquecimento que possibilita a impunidade e, mais que isso, a perpetuação de crimes abomináveis. Para os torturados, para os presos, para os expulsos do país e para os mortos, só a rememoração dessas derrotas pode reabilitá-los diante da história, para que eles não tenham o que Walter Benjamin chamou de "a segunda morte das vítimas do passado".

Contamos para lembrar, para rememorar, para reparar e, sobretudo, para repensar caminhos. Novos conteúdos requerem novas formas. O teatro apresenta inúmeras possibilidades for- mais, entretanto, devido à rotina, ao conservadorismo, ao medo do novo, ele continua muito preso a conquistas realizadas há muito tempo.

Hoje, cada vez mais, a fronteira do documentário e da ficção no cinema se torna tênue e, inúmeros diretores, em todas as latitudes, transitam pelas duas áreas, tornando mais árdua a tarefa dos críticos em classificar os filmes por gênero. Os filmes desses realizadores, além de acaso, essa discussão sobre outras épocas, tornam-se documentos da nossa época. Não por teatro ainda é filho direto do teatro naturalista do fim do século XIX. Os nossos espectadores estão hoje bombardeados por imagens de toda espécie, apresentadas das mais diversas formas. Muitos acham que, exatamente por isso, o teatro deve ser uma reserva de outro tipo de lingua- gem. Não discordamos disso. O teatro pode e deve ser isso também, mas, como não há um só caminho, queremos ampliar suas possibilidades.

Para os nossos espectadores do século XXI, nós, artistas, queremos buscar novas formas. Queremos ser testemunhas da nossa época. Com os meios, os recursos e as técnicas da nossa época. Arte, técnica e sociedade. É preciso transformá-las!

LUIZ FERNANDO LOBO

Esse texto foi escrito para a estreia do espetáculo "Olga Benario, um breve futuro", em 2006. Optamos por não escrever um novo texto por acreditarmos na pertinência deste.

Ensaio Aberto

LUTEI PELO JUSTO,
PELO BOM E PELO
MELHOR DO MUNDO.

Olga Benario

TRABALHADORES

Direção, direção de documentários e dramaturgia **Luiz Fernando Lobo**
Direção de produção **Tuca Moraes**
Cenografia **J. C. Serroni**
Figurino **Beth Filipecki e Renaldo Machado**
Iluminação **Cesar de Ramires**
Direção musical, composição e arranjo **Felipe Radicetti**
Produção executiva **Aninha Barros**
Programação visual **Jorge Falsfein e Marcos Apóstolo**
Conselheira artística **Iná Camargo Costa**

Assistência de direção e operação de multimídia **Octavio Vargas**
Preparação corporal **Luiza Moraes**
Produção de set **Felipe Rodrigues**
Assistência de produção **Amanda Laversveiler e Élica Belsi**
Assistência de cenografia **Débora Ferreira e Júlia de Ohana**
Operação de luz **Pedro Passini**
Operação de som **Beatriz Rodrigues**
Coordenação Ciência do Novo Público **Clarice Tenório Barretto**
Ciência do Novo Público **Andreza Dias, Gilberto Miranda, Grégori Eckert, Laura Gonna, Lira Izidio** (redes sociais), **Mateus Pitanga, Maura Santiago e Thaise Oliveira**
Assessoria de Imprensa **Christina Martins - Armazém Comunicação**
Gerente de projeto gráfico **Priscilla Fernandes**
Produção gráfica **Marcello Pignataro**
Fotos de divulgação **Thiago Gouvea**
Vídeos **Banda Filmes**
Pesquisa de imagem **Antônio Venâncio**
Pesquisa de documentos **Beatriz Kushnir**
Edição e videograflismo **Mariano Dellasoppa - Em Produções**
Assistência de edição (2023) **Mateus Pitanga**
Imagens documentais Brasil Entrevistas **Luiz Carlos Prestes - Nelson Pereira dos Santos / Família Acker / Família Prestes • 1935 - O Assalto ao Poder - Eduardo Escorel / Tatu Filmes • Vale a Pena Sonhar - Stela Grisotti e Rudi Böm / Super Filmes • O Velho - Toni Venturi / Olhar Imaginário • As Repórteres - TVE (1986) • Memórias Políticas - Documentário TV Câmara • Ministério das Relações Exteriores / Biblioteca do Palácio Itamarati • Fundação Biblioteca Nacional • Fundação Getúlio Vargas/CPDOC • Editora Boitempo (As Portas da Revolução) • Editora Persu Abramo (Forjando a Democracia) • Museu de Arte Moderna do Rio de Janeiro/Cinemateca do MAM • Arquivo de Memória Hélio Silva/Biblioteca PIOX/UCAM.**
Imagens documentais Alemanha **Bundesarchiv • Filmarchiv • Landesarchiv • Benburgarchiv • Arquivo Particular Galip Iyitanir**
Intérprete Alemanha **Moritz Ackermann e Luciana Dolabella Sollero**
Tradução dos documentos do alemão **Martha Moreira Lima**

Estágio de pesquisa **Aline Brandão**
Técnico de som dos documentários **Edimar Rosa**
Músicos gravação **Felipe Radicetti** (piano e teclado), **Hugo Pilger** (cello) e **Lars Hokerberg** (acordeon)
Projeto multimídia **On Projeções**
Cenotécnicos **Wagner de Almeida**
Pintura e texturização **Beatriz Leandro, Débora Ferreira e Júlia de Ohana**
Kremlin cenográfico e reprodução cenográfica de documentos **Natália Lima**
Costureira **Neire Santo e família**
Assistência de iluminação **Alex Santos**
Rigger **Thiago Roldão**
Eletricista cênico **Fabiano Correa**
Oficina de Iluminação **Ana Paula Rodrigues, Ananã Carmo Vilhena, Bex Paixão, Carlos Sky, Cristiano Camozzi, Débora Pinheiro, Fernanda Brandt, Guanabara Oliveira, Inês Guedes Nin Ferreira, Lucas Samico, Milena Rezende Codeço, Misael Oliveira, Paulo Eduardo Melo, Tyago Caetano, Uriel Dames, Vanessa Miranda dos Santos, Yasmin Barbosa de Macedo e Yuri Gaeto**
Oficina de Cenografia **Alephy Lohse, Beatriz Leandro, Bruno Azeredo, Débora Ferreira, Gabrielle Dinsart, Giovana Borromeu Teixeira Piraciaba, Hugo Garcez Tavares, Joana Pacheco dos Santos, João Antônio Santucci, Matheus da Silva Lima, Rafael Romero Vasquez, Sarah Pachu, Tuany Lima, Tyago Caetano, Uriel Dames e Yuri Gaeto**
Coordenação cozinha **Saberes e Sabores de Maria - Valéria de S. Fernandes**
Equipe cozinha **Cauã de Sousa Azeredo da Silva, Hanny Barbosa da Silva, Mariana Ribeiro da Silva e Waltemir Vinício do Patrocínio Carvalho**
Cabeleireira **Beth K.belo**

Equipe Instituto Ensaio Aberto | Armazém da Utopia

Direção artística **Luiz Fernando Lobo**
Direção executiva **Tuca Moraes**
Coordenação de operação e produção **Roberto Bruno**
Coordenação de produção **Aninha Barros**
Coordenação de captação **Monna Carneiro**
Coordenação operacional **João Queiroz**
Administrativo financeiro **Ione Melo**
Assessoria da direção e operação **Kathryn Valdrighi e Victoria Alves**
Assessoria direção executiva **Talita Cairrão**
Assistente executiva **Thaiana Telles**
Assistente administrativo financeiro **Pietra Aranda**
Laboratório de Corpo **Luiza Moraes e Milena Codeço**
Laboratório de Figurinos **Ana Clara Assunção e Joana Pacheco**
Laboratório de Cenografia **JC Serroni e Júlia de Ohana**
Laboratório de Iluminação **Cesar de Ramires, Eduardo Cardoso e Leonardo Hinckel**
Laboratório de Objetos de Cena **Mariana Pompeu e Grégori Eckert**
Laboratório de Memória **Ciência do Novo Público**
Técnico de palco **Valdeir Baiano e Pedro Passini**
Assistentes técnicos **Alex Santos e Moisés Monteiro**
Limpeza **Comfácil e Jayme Barbosa**
Seguranças **Só Nós na Estiva**
Motorista **Victor Passini**

Grupos de Trabalho OLGA
GT Projeção **Octavio Vargas e Mateus Pitanga**
GT Técnico **Leonardo Hinckel, Eduardo Cardoso e Uriel Dames**
GT Cenografia **Júlia de Ohana, Thaise Cardoso e Michael Di'Martino**
GT Figurino **Ana Clara Assunção e Joana Pacheco**
GT Objetos de Cena **Mariana Pompeu, Grégori Eckert, Gilberto Miranda, Rossana Rússia e Bibi Dullens**

Ficha de identificação de Olga Benario.
Nome: Olga Benario
Pseudonimos: Maria Prestes, nascida em 1908, Eva Bouwer-Kruger, nascida em 12.3.1908 em B
Profissão: Operaria.
Nascida em: 12 de Fevereiro de 1908 em Munich.
Altura: 1 m 75 cm.
Estatura: esbelta.
Olhos: azues.



Vale lembrar que os rebeldes de 1935 foram os únicos revolucionários da história do Brasil que esperaram 55 anos para serem anistiados.



Elenco
Tuca Moraes como **Olga**
Ana Clara Assunção
Bibi Dullens
Eduardo Cardoso
Gilberto Miranda
Grégori Eckert
Leonardo Hinckel
Luiz Fernando Lobo
Mariana Pompeu
Mateus Pitanga
Michael Di'Martino
Rossana Rússia
Thaise Oliveira
Uriel Dames

O REALISMO NÃO É FAZER COMO AS COISAS VERDADEIRAS,
MAS COMO SÃO VERDADEIRAMENTE AS COISAS.
Bertolt Brecht

AP
PR
SERA' RUSSA?
A COMPANHIA DO CINEMA

S. DE E. DAS RELAÇÕES EXT
Serviço de Comunicação
19 MAIO 1936

Mein geliebter Carlos!

Ich habe endlich Deine lieben Zeilen vom 30.5.14.
u. 27.6.14. sowie vom 26.7. außerdem einen Brief von Mama vom
31.8. langsam fange ich nun an, wieder aufzuleben nach
deinem schweren Druck, der auf mir durch das Fehlen von Post
während 3 Monate

entschränkt. De
unermüdet
siehe liden
aber doch s
ein bisschen
sich aus De
Mama schrei
u. ich bin s
besonders gl
gar Anita's
an Deinen
wie glücklich
Du sprichst
damit mach
die vergan
mögliches gib
ken kann. Da
ihnen zu kee
"enfant gâté
wie so viel von
viel schwerer
hine waschen



Agradecimentos

In Memoriam Apolônio de Carvalho, Beatriz Riff, Leocádia Prestes,
Lygia Prestes, Luiz Carlos Prestes, Maria Werneck de Castro e Renée
de Carvalho

Brasil Alan Rodrigues, Alberto Cardoso, Alfons Hug, Amir Haddad,
Anita Leocádia Prestes, Antônio Joaquim Werneck de Castro, Beth
Carmona, Biblioteca Nacional, Carla Ramos, Carminha Gôngorra,
Cecac Centro Cultural Antônio Carlos Carvalho, Cinematográfica Su-
perfimes, Clarice Fulkman, Cláudio Kahns, Delcy da Silveira, Dulce
Pandolfi, Editora Perseu Abramo, Eduardo Escorel, Estúdio Nova
Onda, Felipe Aker, Fernando Moraes, Francisco Leivas Otero, Gilberto
Carvalho, Hugo Rodrigues, Ivan Pinheiro, Jacqueline de Araújo,
Jandira Feghali, João Pedro Stédile, Joel Henrique, José Guttman,
Juarez Precioso, Júnior Loro, Lacy Barca, Lauro Escorel, Lêda
Bastos, Luiz Leitão, Marco Antonio V. dos Santos, Marcus Flora,
Maria do Carmo Ribeiro Prestes e Família, Marly Vianna, Mônica
Lima, Nelson Pereira dos Santos, Patrick Schmitt, Paulo Cavalcanti,
Paulo Sérgio Pinheiro, PCB - Partido Comunista Brasileiro, Pedro
Tierra, Regina Gutman, Renée de Carvalho, Rogério da Silva, Rosa
Crescente, Sandra Lyra, Sérgio Kieling, Sílvio Tandler, Stella Grisotti,
Sydney Sanches, Teresa Freire, Thiago Willian, Toni Venturi, Tv
Câmara, TVE Brasil, Vera Lúcia Menezes, Zita Carvalhosa

soll Dir von mir all das liebe er-
Briefe nicht schreiben will. Zum
chen, dass ich, ähnlich wie Du,
meiner Schrammtüre befestigt habe
als Dauerzustand ist es doch zu
Karli, sei in aller liebe geküsst
von Deiner Olga



Meine liebe Mutter, liebe Lygia!

Seit Lygia's Brief vom 26.11. bin ich ohne Nachricht von Euch. Hoffen
ich seid Ihr inzwischen alle wieder gesund u. ich erwarte voll Sorge
Euren Brief. Bitte geht doch das nächste Mal auf einige Fragen ein,
die ich bereits in meinem Brief vom 12.11. befragt. Anita-Leocádia
gefragt habe mich würde z.B. ein ärztliches Gutachten über
ihre Gesundheit sehr interessieren. Meine Kenntnisse über die
Gefahr von Rachitis war Euch doch zur Genüge bekannt. Sind die
Berichte nun schon ganz gerade u. wie sind jetzt die Zähne
Ich bin mir zwar vollkommen darüber klar, dass ich jetzt nicht
für Anita tun kann, da sie

Alemanha Bundesarchiv, cordula Hoffmann, Filmarchiv, Frau Dr.
Hoffman, Frau Gruner, Frau Kirstin, Schneider, Frau Mehner
Horfunk, Frau Ulrich, Galerie Olga Benario, Galip Iytanir, Katinka
Krause, Luciana Dolabella Sollero, Marina Ludemann, Moritz
Ackermann, Ruth Gerdes, Stadarcchiv Benburg, Tessa Pinto,
Wolfgang Schmidt

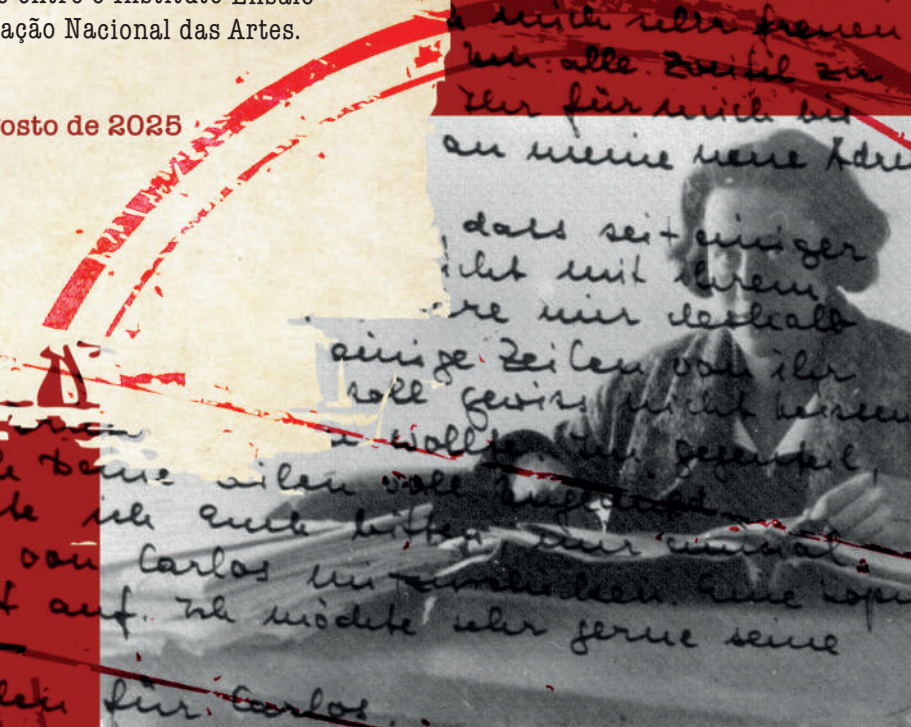
À deputada Talíria Petrone e ao deputado Orlando Silva, às famílias
que cederam os depoimentos, a todas e todos que marcham conosco
na luta contra o fascismo e nos ajudam a viabilizar nossa utopia, e em
especial à camarada Anita Leocádia Prestes.

Festival Em Boa Companhia - Termo de Fomento/FUNARTE
Transfere Gov nº 934254/2022, celebrado entre o Instituto Ensaio
Aberto e o Ministério da Cultura e a Fundação Nacional das Artes.

Esse espetáculo estreou em 16 de agosto de 2025
no Teatro Vianinha.

Freitag den 29.4.1938.

ich teile Euch bereit
stetig ist, animal
meine Vorräte sind
ähnliche Frostdiebe ab.
a. Anita's Frau
Ich alle. Zuerst zu
Ihr für mich bis
an meine neue Adre
dass seit einiger
Zeit mit ihrem
re mir deshalb
einige Zeilen von ihr
voll gewiss. Ich habe
a. Wollte. Ihr Gegenpart
zum Gelingen möchte ich Euch bitten, mir einmal
das Original eines Briefes von Carlos zu schicken. Eine Kopie
davon habe zu Sicherheit auf. Ich möchte sehr gerne seine
Handschrift wiederschauen.
Beizeit einige Zeilen für Carlos.
Küsst das Anita - und viel Tausend Küsst von mir u.
lehrt sie, mein Bild zu kennen. - Mit den besten
Wünschen für Euch alle, versichert Euch herzlich
Eure
Olga





REALIZAÇÃO

FUNDAÇÃO NACIONAL DE ARTES
funarte 50 ANOS

MINISTÉRIO DA
CULTURA

GOVERNO FEDERAL
BRASIL
UNIÃO E RECONSTRUÇÃO